

《東海中文學報》

第 21 期 頁 1-10

東海大學中文系 2009 年 7 月

論文字流變對漢字教學的重要性

朱歧祥*

【提要】

中國文字歷史悠久。要瞭解漢字，必須要先掌握漢字的原形、流變和字用。其中，明白文字流變的軌跡，是正確分析文字的客觀標準。本文逐字舉例說明文字流變判斷楷書筆畫、異體、正確筆順來由的重要性。文字演變無疑是今天科學整理文字的一個大方向。

關鍵詞：文字流變 漢字教學 原形

* 東海大學中國文學系教授兼主任

一、前言

中國文化悠悠五千年的歲月，而文字的發生至少已經有四千年的歷史，迄今從未有一天中斷^❶。文字是語言的載體，中國文字（漢字）是屬於單音節的方塊字，一形表一音表一義。文字的發生是先有義而生音，再由音而生形。而文字的研究，則是據形而知音，由音而知義。了解文字，顯然是要先由形開始。

漢字形體傳承數千年，應用範圍廣闊。要客觀的掌握漢字的形體，重點宜有三：一是了解原形。每一個文字都是獨立的生命體，隨著它本身的實際需要，配合語言，經過長期約定測試而誕生。也隨著它的應用功能喪失而遭淘汰滅亡。文字由形成至消失，中間是一條經過無數形體譌變的文字鍊。形與形緊密相連，而又有突發的改變。因此，每一個文字的起點和長度（生命）理論上都不一致。要客觀了解文字，首先要明白字的本形本義。總言之，對字在剛開始發生時的原始狀態、基本寫法和產生的文化背景，要有充分的認識。二是要弄懂文字的演變。中國文字由上古代表夏朝的陶文，到殷商的甲骨文、兩周的吉金文（金文）、春秋戰國以迄秦漢的竹簡、帛書，以至記錄在文獻中的古文字：代表戰國時期東西土的古文、籀文，秦統一天下的官方文字篆文，和其餘的隸書、楷書、行書、草書，一直到現在大陸的簡化字等，一脈相承。這條文字發展的線也是我們研究漢字結構要了解的重點。其中的陶文字少，無法代表文字的字原。隸書以後的文字，字形趨於固定，比較容易認識。至於甲骨文，目前挖出有字甲骨號稱總計十六萬片，再加上數以萬計的新出土青銅器上的金文，是我們研究文字流變最早而重要的一批材料，具體的提供我們了解漢字部件發生初期的客觀標準，也是批判後出譌變字形的最基本材料。戰國文字形體不穩定，部件混亂。篆文則是經過人爲系統整理過的一批書體，理論上每一個字只有一種寫法，和每一個字都能夠用六書加以分析，理解其形音義的內容。因此，篆文在文字流變此一線上的位置有無比重要的價值，它向上可以推論形體紛紜

^❶ 河南偃師二里頭文化（公元前 1920±115 年）出土的 24 個陶器尊口上固定的刻符，應該是目前所見最早的文字，代表文獻歷史中的夏文化。說詳拙文〈論陶符和陶文〉，《甲骨文研究——中國古文字與文化論稿》第二章（台北：里仁書局，1998.8）。當然，這說法目前在學界仍有爭議，如西安半坡仰韶文化遺址的陶符、山東大汶口文化的陶符，甚至山東鄒平縣丁公村的陶片符號，都有認為是最早的文字。










的古代文字，向下可以評鑑隸楷以來大量誤書的字體。楷書是目前我們應用的文字，哪些書寫正確？哪些出現了譌變？一般人需要掌握多少楷書的字？繁體與簡化的差別為何？顯然都是我們應該注意的地方。因此，了解漢字流變的主要階段是：甲金文、篆文、楷書三個時期，我們只需要系聯它們之間的關係，對每一個字形的發生經過都能了然胸中。三是字用。同一個字在不同時期有不同的用法，有擴張，有剔除而遭淘汰。對這種不同功能的字義掌握，也是我們研究漢字要密切注意的地方。

以上三項，原形是點，流變是線，字用是面。三者雖分別敘述，但在觀察漢字時應統合來看。點線面的交錯研究，是理解漢字結構最合理的方法。其中清楚掌握文字流變的軌跡，是正確分析文字的形音義和學好漢語漢字的最佳保證。



二、由字形流變確保對楷書字形分析的正確性

一般漢字教學對於漢字的了解，都是根據楷書字形分析，再加上想像比附而成。如：思是心上有田。射从寸身，是矮字的本源。阝，是耳朵旁。盜，一般混寫作盜而無法判別是非。以上種種，主要毛病是楷書遠離原形，有許多形體經已譌變，無法由楷書字體了解原來的真正意思。我們必須透過文字的流變，配合原形的觀察，才能明白楷書筆畫的原由。如：

1. 魚

由甲文的②而金文的③、、〈穌咎妊鼎〉而篆文的④。由金文末一字見魚的尾巴已譌變為火而為楷書下的四點。這種譌變現象，又如馬字由甲文的而篆文的而楷書的馬字下从四點，燕字由甲文的而篆文的而楷書的燕字从四點，可以等量觀察。

2. 到




金文到字作〈伯到尊〉、作〈屬羌鐘〉，从人至為到，會意。《說文》譌从刀，已非。楷書承篆文，但由至、刀二部件無由理解到意。

② 本文甲骨文字形，參中國社會科學院考古所編考古學專刊乙種第14號《甲骨文編》（北京：中華書局，1965.9）。



③ 本文金文字形，參容庚編《金文編》（北京：中華書局，1985.7）。

④ 本文篆文字形，參段注本《說文解字》（台北：藝文印書館，2005.8）。






3. 奔

金文奔字作〈孟鼎〉，从三止，示人奔跑意。金文已譌从三止作〈克鼎〉。《說文》作，从夭从卉，更是大誤。楷書作奔的寫法，上从大，自然無由理解字的本意。






4. 軍

金文軍字作〈中山侯鉞〉，上从勻省聲。金文仍保留有不省例，如：〈中山王響鼎〉。楷書从冫作軍，形近而譌。




5. 禍

甲文禍字本作、，獨體，示占卜的牛骨。由占卜吉凶引申有禍害意。字由而而增口作，篆文後再增示旁爲形聲字，不復得見原形。




6. 牢

甲文作、金文作，篆文作，楷書作牢。字上半从山谷形，示圈養的牛。由泉字作形可證。楷書因形近而譌作。




7. 得

甲文作，从手持貝，示有所得。其後甲金文有作，增从彳。篆文作，貝譌作見。楷書作得，再譌从日，字已無法由形釋意。





8. 行

甲文作，示十字路口。金文作，篆文作，形體已失。楷書作行，从彳，形更譌。





9. 舌

甲文作、，象舌形。篆文作，硬分其形，譌从干，干亦聲。楷書作舌，所从部件更不成文意。

10. 干





甲文作，獨體，象楯形武器。金文簡作、。篆文譌作，誤釋从反入从一。楷書更改作干。

11. 𠂔






甲文作，象倒人。金文作。篆文作，譌从干从止。楷書改作，本示

人雙腿的兩畫譌作兩點。





12. 貝

甲文作, 象兩手持鼎, 有備意。金文承作, 亦有从貝作〈弔其鼎〉。篆文已譌从目作。楷書更連書作貝, 完全看不出造字的本義。





13. 異

甲文作、, 象人戴物。金文譌作, 不見人形。篆文更譌从作。楷書再譌从共作異。




14. 農

甲文作, 在林中持蜃翻土形。金文作, 改从田。篆文譌从聲作。楷書更改从曲作農。





15. 為

甲文作、, 以手牽象。金文作, 手改爲爪。篆文譌作, 並謂下示母猴形。楷書更改作爲、為, 全失原形。






16. 鬥

甲文作、, 示二人格鬥形。篆文作, 理解誤增作「兵杖在其後」。楷書失手形作鬥。

17. 去

甲文作, 金文作, 示人離開某地穴。篆文譌从聲作。楷書合作去, 形全譌。





18. 射

甲文作, 金文作、作, 有增从手。《說文》正文作, 誤橫矢爲立矢。篆文作, 弓形改譌作身, 手則改作寸。楷書承篆體作射。






19. 衆

甲文作, 示太陽下群眾形。楷書誤作衆, 形不可解。






20. 昔

甲文作, 示洪水覆蓋旭日。金文作, 亦譌作。篆文再譌作, 理解亦誤。楷書更混作昔, 上半部件形意全不可考。










21. 𠂔

甲文作、金文作，皆象旌旗形。《說文》古文作，形已稍誤。篆文作，譌从入。楷書作，从方从人，二部件均已變形。








22. 丘

甲文作，象丘形。金文作、作，稍失原形。篆文作，誤从北从一。楷書作，更誤从斤。

23. 冬

甲文作，示枯枝葉形。金文作、有變作、、、。篆文增从作。楷書誤从作冬。
















24. 申





甲文作，示閃電形。金文作，仍保留原形。《說文》籀文作，電誤爲爪形。篆文作，更誤从。楷書連筆作申，形更不可解。





由以上諸字例，見文字縱線流變的認識，對正確了解楷書、明白漢字，有絕對的幫助。

三、由字形流變判別楷書異體的取捨

楷書中因爲書寫習慣的差異，從而產生不少異體字形，也呈現許多所謂正俗字，但卻沒有一致的準則來作爲取捨的標準。我們認爲，客觀的字形流變分析，能夠提供判別楷書異體優劣的立論基礎。如：

放棄的棄字，楷書有作、作。从的部件寫法分歧。站在原形和流變的角度，棄字从倒子作、，因此「倒子」的字形書寫應以「」形爲是。棄、二楷書形以前者爲是。相對的流水的流字，楷書作、作，字本从倒子在水中力爭上游形作，楷書應以流字爲是。繁育的毓字，楷書作、作，字象女子生子貌，並固定在倒子處有羊水狀作，楷書應以毓字爲是。

書冊字楷書有作、作。由古文字觀察，字原作，象串連的竹簡，因此演變至楷書的正確書寫應作冊。

甘美字楷書有作、作。字篆文作，从口含一，示美味意，屬口、一兩部件的併合。楷書形譌，已失口形，但書寫佈局仍應以甘爲是。

方位詞的東字，楷書有作東、作東。字篆文作東，从日在木中，屬日、木二形的組合。日字甲文作𠄎，篆文作日。楷書東字的書寫應以前者爲是。

四、由字形流變作為楷書合理筆順的依據

楷書書寫的筆順多有差異，一般只從人爲的書寫習慣，並無理論的依據。我們以爲，客觀的字形流變，可以作為文字筆畫順序先後的參考。如：

人字兩畫的書寫，爲何先左斜撇而後右捺？由字形演變看，字是由甲骨早期的 𠄎 而過渡至甲骨晚期的 𠄎 字，楷書是根據後者字形筆畫而成。

戈字楷書筆順一般有兩種^⑤：一是由弋而弋而戈，一是由弋而戈而戈。根據甲金文字作 𠄎 形，篆文的書寫則是由 𠄎 而 𠄎 而 𠄎 形。因此，楷書的書寫以前者順序爲是。

戶字楷書筆順，有由 𠄎 而 𠄎 而 戶，有由 𠄎 而 𠄎 而 戶。二者書寫孰是？由文字流變看，戶字古文字作 𠄎，篆文則作 𠄎。楷書是據篆文字形調整而成，故筆順應以前者爲合理。

及字楷書的寫法，有由 𠄎 而 𠄎 而 及，有由 𠄎 而 𠄎 而 及。由古文字形觀察，及字最早作 𠄎，从又從後向前抓人。因此，楷書的筆順應以前者爲合理。

五、由字形流變作為推行簡化字合理的依據

大陸的簡化字是目前一般百姓流通書寫的字體，影響深遠。然而，簡化字的簡是否確有道理，迄今仍是可討論又值得討論的課題。中國文字有其傳承的意義，其代表的不只是一點一筆的繁省，而應該是無數先民文化的心血成果和情感記錄。我們需要謹慎的面對。大量簡化字源自草書，更有若干可以上追溯至古代文字。這種有歷史根據的簡化字形，可以作為文字合理化和保存下去的標準。如：

網字簡化字作网，與古文字作 𠄎、𠄎 同。）

雲字簡化字作云，與《說文》古文作 𠄎 同。

^⑤ 參黃靜吟，《漢字筆順研究》（台北：駱駝出版社，2005.12），第二章〈筆順的考核〉，56頁的〈兩岸筆順字例差異一覽表〉。該表比較大陸《現代漢語通用字筆順規範》和台灣《常用國字標準字體筆順手冊》中字體筆順的異同。本節字例由此表轉引。

無字簡化字作无，與《說文》奇字作𠄎同。

電字簡化字作电，與《說文》籀文作𩇛同。

其他如禮作礼、麗作𠂔、達作达、從作从、氣作气等，均有古文字字形作佐證，都可以作為簡化字具傳承功能的堅實依據。當然，像廟字簡作庙，是《說文》古文的庶字誤書，隊字簡作队，應是古文字墜字（𠂔）之混，顯然是需要檢討簡化字的另一課題了。

六、結語

總括以上幾點觀察，文字流變的認識可以幫助正確的了解楷書的形體、筆順，並提供簡化字合理的依據。前人提倡「科學整理國故」^⑥，我們面對西潮的挑戰，如何精確的檢視舊有文化，還文化一本來面目，又要為文化傳承轉出新生命，在在需要科學的理論規條來指導。四千年的中國文字一棒一棒傳遞至楷書，如何為此古老的文字灌注新的精神，文字理論的建構顯然是一重要的使命。其中文字流變的客觀分析，以古而開今，由原形來評鑑近代文字的內涵，應該是「科學的整理文字」中一值得思考的方向。

參考書目

一、傳統文獻

1. 許慎，《說文解字》，台北：藝文印書館，2005年。

二、近人論著

1. 朱歧祥，《甲骨文研究——中國古文字與文化論稿》，台北：里仁書局，1998年。
2. 容庚，《金文編》，北京：中華書局，1985年。
3. 胡適，《胡適文存》，台北：遠東圖書公司，1990年。
4. 黃靜吟，《漢字筆順研究》，台北：駱駝出版社，2005年。
5. 中國社會科學院考古所編，《甲骨文編》，北京：中華書局，1965年。

⑥ 胡適，〈論國故學〉，《胡適文存》（台北：遠東圖書公司，1990.4），第一集卷二，440頁。

Historical Development of Chinese Characters and Its Importance in Character Teaching

Chu, Ki-cheung*

【 Abstract 】

Chinese characters have their long history of development. In order to understand Chinese characters, one must have knowledge of their original forms, developments and usages in different historical stages. One's ability to trace the developments of the characters guarantees an objective analysis of the characters. In this article, by using concrete examples of selective characters, the author aims to illustrate how understanding the development of Chinese characters helps students grasp each character's strokes, variant forms, and stroke order in *kaishu* (楷書 standard handwriting style) writing. The study of character development is undoubtedly a scientific method we should follow in re-evaluating Chinese characters.

Key words: Development of Chinese characters Chinese character teaching
the original form

* Professor and Chair, Department of Chinese Literature, Tunghai University

